

# TM-T20II

## **Руководство по программе установки Software Installer**

---

---

## Предостережения и информация о товарных знаках

### Предостережения

- ❑ Запрещены воспроизведение, хранение в информационно-поисковых системах и передача какой-либо части настоящего документа в какой-либо форме или с использованием каких-либо электронных, механических, фотокопировальных, записывающих или иных средств без предварительного письменного разрешения компании Seiko Epson Corporation.
- ❑ Содержание этого документа может быть изменено без извещения. Обратитесь к нам для получения самой свежей информации.
- ❑ Несмотря на то, что изготовитель принял все возможные меры предосторожности при подготовке настоящего документа, компания Seiko Epson Corporation не несет никакой ответственности за какие-либо ошибки и упущения.
- ❑ Кроме того, компания не несет какой-либо ответственности за убытки, причиненные в результате использования содержащейся в настоящем документе информации.
- ❑ Ни компания Seiko Epson Corporation, ни какие-либо ее подразделения или филиалы не несут ответственности перед покупателем описываемой в настоящем документе продукции или перед третьими сторонами за убытки, потери, издержки или расходы, понесенные покупателем или третьими сторонами в результате несчастного случая, использования данной продукции не по назначению, небрежного использования продукции или неразрешенных изготовителем модификаций или ремонта изделия, а также (за исключением продукции, используемой в США) в результате несоблюдения каких-либо инструкций компании Seiko Epson Corporation по эксплуатации и техническому обслуживанию продукции.
- ❑ Компания Seiko Epson Corporation не несет ответственности за какие-либо убытки или проблемы, возникшие в связи с использованием каких-либо дополнительных изделий и расходных материалов, кроме тех, которые являются оригинальной продукцией Epson или указаны компанией Seiko Epson Corporation в качестве продукции, одобренной Epson.

### Товарные знаки

EPSON является зарегистрированным товарным знаком компании Seiko Epson Corporation.

EXCEED YOUR VISION является зарегистрированным товарным знаком компании Seiko Epson Corporation.


Microsoft®, Windows® и Windows Vista® являются зарегистрированными товарными знаками и товарными знаками компании Microsoft Corporation в США и/или других странах.

© Seiko Epson Corporation 2016. Все права защищены.

# Безопасность

## Разъяснения символов

Символы, применяемые в настоящем руководстве, дифференцируются по уровню важности. Внимательно прочитайте эту информацию перед использованием продукции.

 <p><b>Внимание!</b></p>	<p>Этот символ обозначает информацию, которую следует проверить во избежание повреждения или выхода оборудования из строя.</p>
<p><b>Примечание.</b></p>	<p>Обозначает важную информацию и полезные советы.</p>

## Цель руководства

В данном руководстве содержатся сведения по использованию TM-T20II Software & Documents Disc для пользователей продукта или проектировщиков, использующих это программное обеспечение.

## Содержание

## Содержание

<b>Предостережения и информация о товарных знаках.....</b>	<b>2</b>
Предостережения. ....	2
Товарные знаки. ....	2
Безопасность. ....	3
Разъяснения символов. ....	3
Цель руководства. ....	3
<b>TM-T20II Software &amp; Documents Disc.....</b>	<b>5</b>
Драйверы и утилиты. ....	5
Драйверы. ....	5
Утилиты. ....	5
Поддерживаемые ОС. ....	6
Ограничения на использование нескольких драйверов в одной системе. ....	7
Доступ к драйверам, утилитам и руководствам. ....	9
Экран и кнопки Software Installer. ....	9
<b>Установка.....</b>	<b>10</b>
<b>Устранение неисправностей.....</b>	<b>12</b>
Название продукта не отображается в EpsonNet Config. ....	12
<b>Загрузка.....</b>	<b>13</b>
<b>Процедура установки TM-T20II Software &amp; Documents Disc.....</b>	<b>14</b>

---

# TM-T20II Software & Documents Disc

---

В этой главе приведены технические характеристики TM-T20II Software & Documents Disc.

## Драйверы и утилиты

В TM-T20II Software & Documents Disc входят следующие драйверы и утилиты.

---

### Драйверы

#### EPSON Advanced Printer Driver

Драйвер принтера Windows. Предоставляются перечисленные ниже версии.

- ☐ EPSON Advanced Printer Driver версия 5.xx
- ☐ EPSON Advanced Printer Driver версия 3.04 (для Windows 2000)

#### UPOS

Эта английская аббревиатура расшифровывается как **Unified Point of Service**. Это стандарт для рынка POS-техники, который определяет драйверы для управления периферийными POS-устройствами в различных условиях эксплуатации. Предоставляются перечисленные ниже драйверы.

- ☐ EPSON OPOS ADK
- ☐ EPSON OPOS ADK for .NET
- ☐ EPSON JavaPOS ADK для Windows

#### EPSON TM Virtual Port Driver

Этот драйвер позволяет подключать TM-T20II к интерфейсу USB или Ethernet вместо последовательного или параллельного порта. Если ваше приложение POS имеет последовательный / параллельный порт TM-T20II, и вам необходимо подключить TM-T20II через USB / Ethernet, воспользуйтесь принтером с подключением по USB / Ethernet из приложения, как принтером, подключенным к последовательному порту. Так как этот драйвер выполняет преобразование автоматически, нет необходимости изменять ESC/POS-команды приложения, которое управляет принтером, подключенным к последовательному или параллельному порту.

---

### Утилиты

#### TM-T20II Utility

Позволяет проверить и настроить TM-T20II.

**TM-T20II Software & Documents Disc****EpsonNet Config**

Эта утилита предназначена для настройки сетевых параметров (таких как IP-адрес) принтера, подключенного посредством интерфейса Ethernet.

**EPSON Monitoring Tool**

Для проверки используйте список состояния принтеров Epson, подключенных к сети. Кроме того, можно обновить сертификаты для нескольких принтеров, используемых для WPA-Enterprise в партии.

**Поддерживаемые ОС**

Ниже приведен список операционных систем, в которых можно запускать драйверы и утилиты TM-T20II.

- ☐ Windows 10 (32/64-разрядная)
- ☐ Windows 8.1 (32/64-разрядная)
- ☐ Windows 8 (32/64-разрядная)
- ☐ Windows 7 SP1 (32/64-разрядная)
- ☐ Windows Vista SP2 (32/64-разрядная)
- ☐ Windows XP SP3 (32-разрядная)
- ☐ Windows 2000 SP4
- ☐ Windows Server 2012 R2 (64-разрядная)
- ☐ Windows Server 2012 (64-разрядная)
- ☐ Windows Server 2008 R2 SP1
- ☐ Windows Server 2008 SP2 (32/64-разрядная)
- ☐ Windows Embedded for Point of Service
- ☐ Windows Embedded POSReady 2009

**Примечание.**

- ☐ EPSON OPOS ADK может использоваться в 64-разрядной ОС, поскольку система удовлетворяет эксплуатационным требованиям. Перед установкой EPSON OPOS ADK см. дополнительные сведения в анонсе выпуска новой версии.
- ☐ Драйвер принтера для Windows 2000 – это EPSON Advanced Printer Driver версии 3.04. EPSON OPOS ADK for .NET и EPSON TM Virtual Port Driver не могут использоваться в Windows 2000. TM-T20II Utility не поддерживает класс принтеров USB TM-T20II.

## Ограничения на использование нескольких драйверов в одной системе

TM-T20II Software Installer может не установить драйвер, или если и можно, то может не поддерживается совместная работа существующего драйвера и вновь установленного. Смотрите таблицу ниже.

Перед установкой драйвера TM-T20II	TM-T20II Software Installer				
	A	B	C	D	E
EPSON Advanced Printer Driver версии 3	✓	-	-	-	-
EPSON Advanced Printer Driver версии от 4.00 до 4.08	!	-	_*	_*	-
EPSON Advanced Printer Driver версии от 4.09 до 4.17	-	-	-	-	-
EPSON Advanced Printer Driver версии от 4.50 до 4.53	-	-	✓	✓	✓
EPSON Advanced Printer Driver версии от 4.54 или выше	-	✓	✓	✓	✓
EPSON OPOS ADK версии 2.67 или ниже	-	-	!	-	-
EPSON OPOS ADK версии от 2.68 или выше	-	✓	!	✓	-
EPSON OPOS ADK for .NET версии 1.11.8 или ниже	-	-	-	!	-
EPSON OPOS ADK for .NET версии 1.11.20 или выше	-	✓	✓	!	-
EPSON JavaPOS ADK версии 1.11.18 или ниже	-	-	-	-	!
EPSON JavaPOS ADK версии 1.11.20 или выше	-	✓	-	-	!
Драйвер TM-S1000	-	✓	✓	✓	-
Драйвер TM-S9000/2000	-	✓	✓	✓	-
TM-J9000 OPOS ADK	-	✓	✓	✓	-
TM-J9000 Advanced Printer Driver	-	✓	✓	✓	-
API-интерфейс статуса TM-J9000	-	✓	✓	✓	-
TMCOMUSB версии 2	-	-	-	-	-
TMCOMUSB версии 3 и 4 или EPSON TM Virtual Port Driver версии от 5 до 7.00	✓	-	✓	✓	✓
EPSON TM Virtual Port Driver версии 7.10a или выше	-	✓	✓	✓	✓
EPSON InkJet Printer Driver	✓	✓	✓	✓	✓

### **TM-T20II Software & Documents Disc**

A : EPSON Advanced Printer Driver версии 3.04

B : EPSON Advanced Printer Driver версии 5.xx

C : EPSON OPOS ADK

D : EPSON OPOS ADK for .NET

E : EPSON JavaPOS ADK для Windows

✓ – поддерживается.

– не поддерживается.

\* – не устанавливаются.

! : TM-T20II Software Installer запускается в режиме обновления. Программа установки покажет версию драйвера, который уже установлен на компьютере, после чего вы сможете выбрать, следует ли его обновлять.

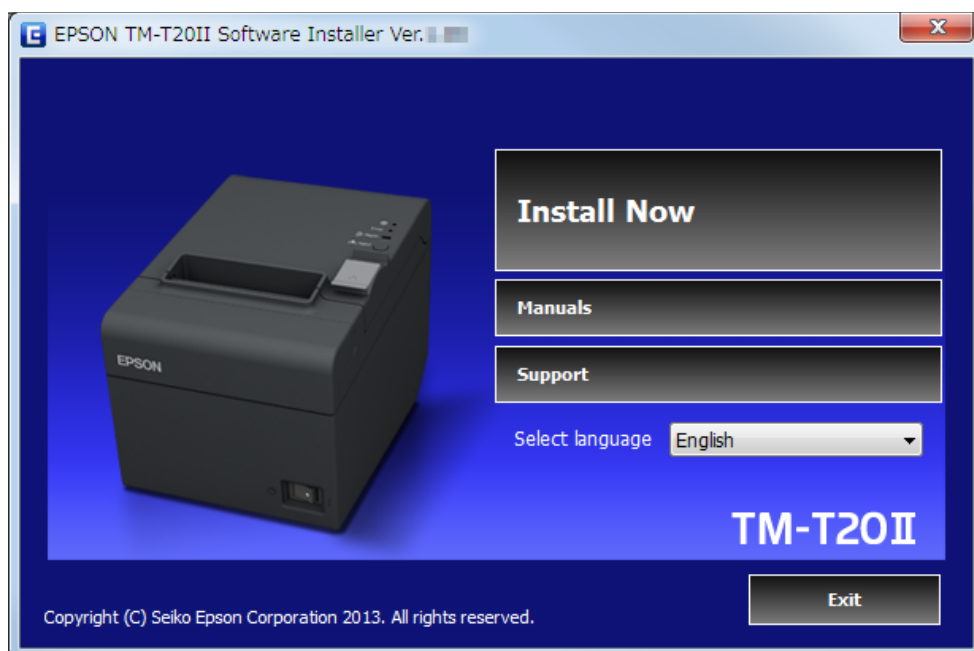


## Доступ к драйверам, утилитам и руководствам

Доступ к установленным драйверам, утилитам и руководству можно получить в меню Пуск. Дополнительные сведения по настройкам и др. см. в руководстве, поставляемом в комплекте с каждым приложением.

## Экран и кнопки Software Installer

Ниже показан начальный экран Software Installer и описаны функции каждой кнопки.



### **Install Now (Установить)**

Выберите эту кнопку, когда программа установки устанавливает драйвера и утилиты. Выберите Легкая установка или Выборочная.

### **Manuals (Руководство)**

См. руководство по аппаратным средствам на компакт-диске.

### **Support (Поддержка)**

Выберите, чтобы открыть сайт технической поддержки. Вы можете загрузить последние версии драйверов и утилит.

### **Select language (Выбрать язык)**

Выберите язык, на котором будет отображаться Software Installer.

### **Exit (Выход)**

Выход Software Installer.

---

# Установка

---

Доступны три варианта установки: Легкая установка, Выборочная и режим обновления.

В обычных условиях необходимые драйвера и утилиты устанавливаются с помощью варианта Легкая установка. Чтобы добавить другие драйвера и утилиты, воспользуйтесь вариантом Выборочная. При обнаружении устаревших драйверов и утилит, войдите в режим обновления.

Порядок установки в зависимости от выбранного варианта см. на структурной схеме на последней странице.

**Внимание!**

- ☐ Для установки требуются права администратора.
- ☐ Перед установкой закройте все работающие программы.
- ☐ При установке подключите к компьютеру только один принтер. Не подключайте несколько принтеров.
- ☐ Выключите принтер и начните установку.
- ☐ В процесс установки Выборочная или Режим обновления, когда будет запрос на перезагрузку компьютера, выберите **Нет** и продолжите установку. Перезапустите компьютер и принтер после установки всех компонентов. Если вы выберете **Да** и перезагрузите компьютер в процессе установки, остальные драйверы установлены не будут.
- ☐ Если вы выберете для установки несколько драйверов в ОС Windows 2000, отобразится окно с сообщением о возможном нарушении работы принтера. В Windows 2000 можно установить только один драйвер.

**Примечание.**

Если выбран вариант Легкая установка, также установится EpsonNet Config в соответствии с типом подключения, и вам потребуется настроить программное обеспечение. Дополнительные сведения по настройкам и др. см. в руководстве, установленном после установки программного обеспечения. Руководство можно открыть в меню Пуск.

## Установка

В списке ниже показано доступное для установки программное обеспечение по вариантам.

### Программное обеспечение для каждого варианта установки

Драйверы и утилиты	Легкая установка <sup>*1</sup>	Выборочная установка	Режим обновления <sup>*2</sup>
EPSON Advanced Printer Driver Ver. 5.xx	✓	✓	✓
EPSON Advanced Printer Driver Manual	-	✓	✓
EPSON Advanced Printer Driver Ver. 3.0.4 <sup>*3</sup>	✓	✓	✓
EPSON OPOS ADK	-	✓	✓
EPSON OPOS ADK for .NET	-	✓	✓
EPSON JavaPOS ADK для Windows	-	✓	✓
TM-T20II Utility	✓	✓	✓
EpsonNet Config	✓	✓	✓
EPSON Monitoring Tool	✓	✓	✓
EPSON TM Virtual Port Driver	-	✓	✓

\*1: Устанавливаемые утилиты различаются в зависимости от типа подключения.

\*2: Если программное обеспечение, требующее обновления, уже установлено, приложение начнет свою работу в режиме обновления.

\*3: Только для Windows 2000.

---

## Устранение неисправностей

---

Если у вас возникла определенная проблема по установке или настройке, см. соответствующий раздел.

### Название продукта не отображается в EpsonNet Config

- ☐ Если компьютер и принтер подключаются через USB-концентратор, подключите их напрямую.
- ☐ Подтвердите, что всплывающее окно "EPSON USB Controller for TM-/BA/EU Printers" открывается в правом нижнем углу экрана.
- ☐ Нажмите кнопку **Feed**, чтобы завершить печать и самодиагностику.
- ☐ Используйте EpsonNet Config версии 4.5.3 или выше.

## Загрузка

---

# Загрузка

---

Последние версии драйверов, утилит и руководства можно загрузить по следующим адресам.

Пользователи Северной Америки могут перейти на следующий сайт и следовать экранным инструкциям:  
<http://www.epson.com/support/>

Пользователи в других странах могут посетить веб-сайт:  
<https://download.epson-biz.com/?service=pos>

## Процедура установки TM-T20II Software & Documents Disc

